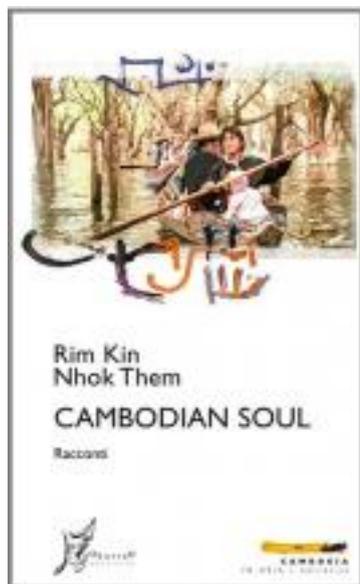


## CAMBOGIA



### **Rim Kin, Nhok Them**

"Cambodian soul", ObarraO edizioni

**Ciclo di conferenze a cura del Centro di Cultura Italia-Asia in collaborazione con la [Biblioteca Venezia di Milano](#).**

**Prenotazione obbligatoria** scrivendo a: [c.bibliovenezia@comune.milano.it](mailto:c.bibliovenezia@comune.milano.it)

INFO: <https://milano.biblioteche.it/library/venezia/eventi/parole-suoni-suggerzioni-d-asia/>

### **1. evento del ciclo "[Parole, suoni, suggestioni d'Asia](#)".**

#### **Intervengono: Tho Bovannrith Nguon e Marilia Albanese**

I due romanzi brevi qui presentati per la prima volta in Italia, *Sophat* di Rim Kin e *La rosa di Pailin* di Nhok Them, sono le pietre miliari della letteratura cambogiana del Novecento, i testi che hanno dato inizio alla narrativa khmer contemporanea.

Entrambi fotografano l'immobilismo socio-culturale della Cambogia degli anni Trenta, un Paese dove vige l'assoluta deferenza nei confronti dei genitori e degli appartenenti alle classi superiori, giustificata dai valori della tradizione come la pietà filiale e dalla nozione buddhista di karma.

Le vicende di Sopheat e Chet, i giovani orfani protagonisti dei due romanzi, conquistano i lettori cambogiani perché scardinano questa idea di destino predeterminato e immutabile, dimostrando come l'istruzione, la modestia e la dedizione possano essere strumenti di emancipazione e di riscatto sociale.

Il successo di questi romanzi è altresì dovuto al fatto che sono due appassionanti storie d'amore piene di colpi di scena, dove anche le donne, da sempre in condizioni di subalternità e ossequio alla volontà paterna, cominciano finalmente ad avere una voce e a decidere della loro vita.

**Bovannrith Tho Nguon** è nato a Phnom Penh (Cambogia) nel 1962. Nel 1975 i Khmer Rossi arrivarono al potere in Cambogia: egli è stato costretto con la sua famiglia ad abbandonare la casa a Phnom Penh e, deportato in campagna, a lavorare nelle risaie. Vede morire i suoi famigliari, i propri



compagni e torturare sconosciuti prigionieri, finché fugge, attraversa la giungla con un gruppo di compagni di sventura e raggiunge il confine della Thailandia oltre il quale vi è salvezza e libertà. Nel 1980, all'età di 18 anni è arrivato in Italia come profugo. Da queste vicende è tratto un libro pubblicato dalla Jaca Book, dal titolo "*Cercate l'Angkar*".

Il libro narra la sua vita durante la rivoluzione comunista dei Khmer rossi in Cambogia, dal 1975 al 1979.

E' il protagonista del docufilm dal titolo "*Oro splendente - ritorno in Cambogia*", realizzato nel 2011 dal regista Giovanni Donfrancesco:

<https://www.cultureunplugged.com/documentary/watch-online/play/54454/Shining-Gold--Back-to-Cambodia>

In pochi anni ha imparato la lingua italiana e ha percorso tutti i livelli scolastici, dalla licenza elementare al diploma di maturità tecnica nel 1983.

E' laureato in Medicina e Chirurgia nel 1991 e specializzato in Microbiologia e Virologia all'Università di Pisa nel 1996. Ha lavorato dal 1997 al 2002 presso vari laboratori di analisi e dal 2002 lavora presso il Dipartimento di Prevenzione dell'ASL di Biella.

Per conservare le proprie radici culturali, cerca di mantenere i contatti con i propri connazionali che vivono in Italia e con il racconto della propria esperienza vuole testimoniare la tragedia cambogiana per evitare che, in futuro, possano ripetersi tali drammi.

**Marilia Albanese** è andata in Asia per la prima volta nel 1975, in India, e negli anni seguenti ha visitato Sri Lanka, Bhutan, Nepal, Birmania, Laos, Thailandia, Vietnam e Cambogia. Si è recata in Cambogia per la prima volta nel 1992, subito dopo la riapertura del Paese, e vi è ritornata più volte per completare il volume "*Angkor, fasto e splendore dell'impero khmer*" pubblicato da White Star nel 2002. Attualmente è docente di Cultura Indiana presso il Dipartimento di Lingue, Letterature, Culture e Mediazioni dell'Università degli Studi di Milano e tiene corsi sull'Induismo e il Buddhismo all'Università del Cardinal Colombo. Autrice di numerosi articoli, saggi e libri, svolge intensa attività di seminari, conferenze, consulenze culturali nella sua città e in altre località italiane.

### **Bibliografia consigliata:**

- Loung Ung  
*Il lungo nastro rosso*, Piemme edizioni, 2010
- Rithy Panh  
*La carta non può avvolgere la brace*, ObarraO edizioni, 2008
- Soth Polin  
*L'anarchico*, ObarraO edizioni, 2019
- Vaddey Ratner  
*All'ombra del banyano*, ObarraO edizioni, 2021
- Vaddey Ratner  
*Musica dei fantasmi*, ObarraO edizioni, 2023

**Data:** Giovedì, 24. Ottobre 2024 - 18:00

**Sede:** Biblioteca Venezia - Via Frisi 2/4 - Milano (MM Porta Venezia)

**Ciclo:** letture biblioteca

**Relatori:** Bovannrith Tho Nguon

Marilia Albanese

**Area:** Sud-est asiatico